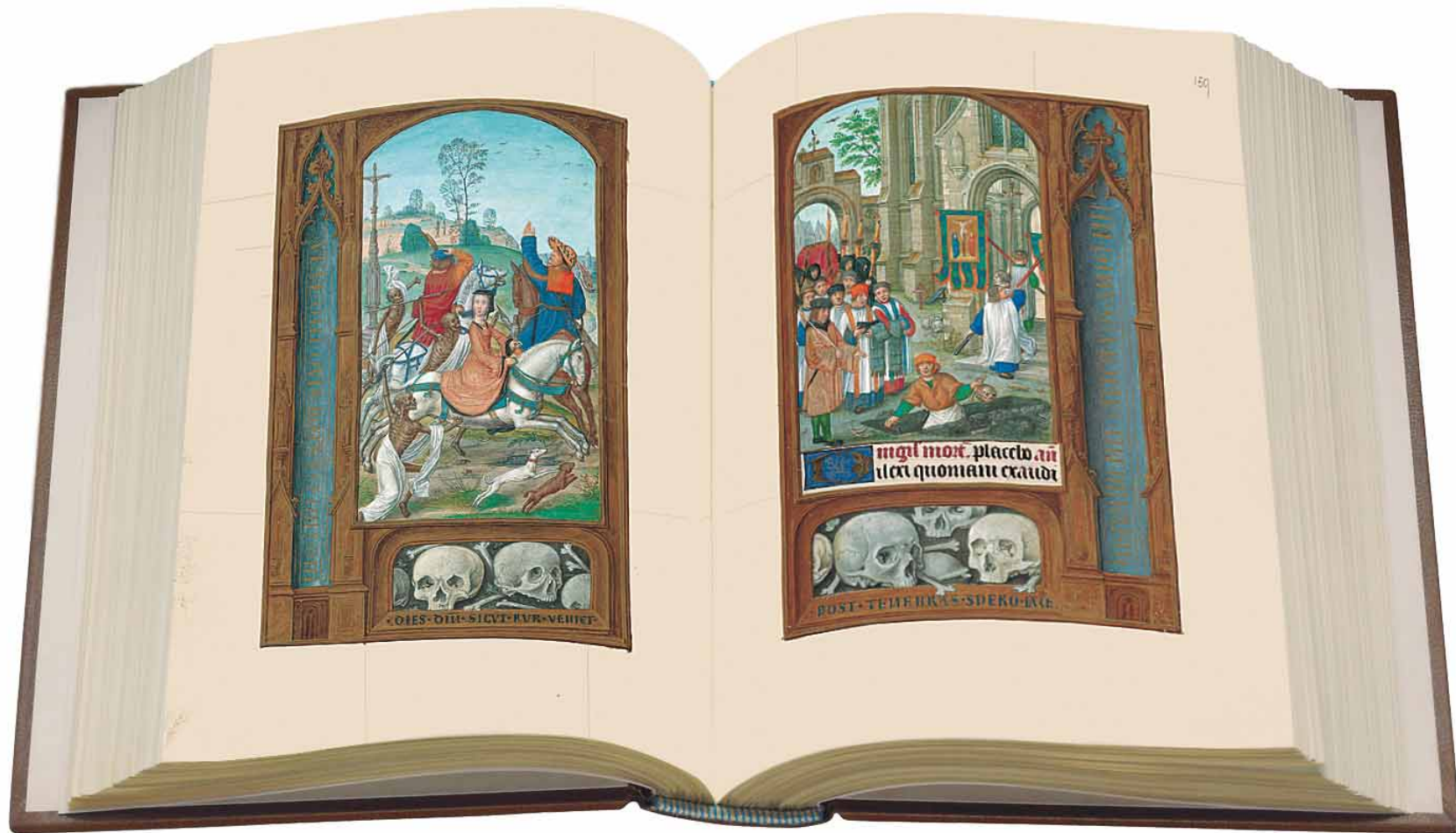




HEURES *de* JEANNE I^{re} *de* CASTILLE

*« Édition première, unique, et strictement limitée
à 987 exemplaires certifiés individuellement par acte notarié »*

« Un des plus beaux ouvrages de
l'enluminure flamande du Moyen Âge »



HEURES de JEANNE I^{re} de CASTILLE

—The British Library • Londres—

« Édition première, unique, numérotée et limitée à 987
exemplaires certifiés devant notaire »



Les enluminures de cet exceptionnel Livre d'Heures sont l'œuvre de Gérard Horenbout, le plus grand enlumineur flamand du xvi^e siècle, et d'Alexander (Sanders) Bening et de son atelier, qui ont peint trente-sept miniatures (vingt-quatre d'entre elles offrant une enluminure à mi-page) pour les Suffrages des Saints. Horenbout et son atelier ont fourni, quant à eux, trente-huit grandes peintures, et l'atelier en question a peut-être aussi enluminé le calendrier, au demeurant fort élaboré, avec ses douze bas-de-pages illustrant les travaux de chacun des mois de l'année.

Gérard Horenbout (aussi connu sous le nom « Maître de Jacques IV d'Écosse ») fut le plus remarquable enlumineur de son temps. Ses peintures se caractérisent par l'utilisation de couleurs somptueuses, un art jouant habilement de l'ombre et de la lumière, et une recherche d'effets décoratifs pleine d'imagination. Il est particulièrement attentif à la façon dont il convient de mettre en place chacune des scènes qu'il est amené à peindre, à la mise en valeur du « pathos » dans le récit d'événements cruciaux tels que la Passion du Christ. Il est possible que cette volonté de représenter la Nature dans ses moindres détails ait subi l'influence de l'œuvre des grands maîtres flamands tels que les frères van Eyck et Hugo van der Goes.

L'une des plus notables caractéristiques – particulièrement innovatrice – des *Heures de Jeanne I^{re} de Castille*, est la réalisation d'enluminures sur deux pages contiguës, où le texte, en fait, vient à disparaître pour laisser la place à la scène narrative, qui occupe la place d'honneur. Bien que

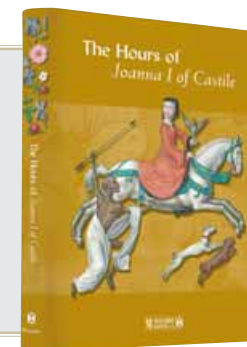


deux scènes différentes soient représentées, les bordures assorties – laissant voir souvent des objets du quotidien tels que des fleurs, des bijoux et de luxueux tissus – viennent renforcer l'impression d'unité de chacun des ensembles constitués par les pages qui s'offrent à notre regard.

Les Heures de Jeanne I^{re} de Castille constituent un manuscrit exceptionnel, digne d'une reine.

Marguerite d'Autriche peut en avoir été la commanditaire, dans l'idée d'un cadeau pour un événement particulièrement important, tel que le mariage de la future reine de Castille (qui était aussi très friande d'enluminures et de manuscrits flamands) avec le frère de Marguerite, Philippe le Bel.

- **Cote:** Add. Ms. 35313
- **Date:** vers 1500
- **Provenance:** Gand
- **Taille:** ± 237 x 168 mm
- 482 pages **enluminées** et 75 miniatures à pleine page
- **Reliure** en cuir brun décoré à l'or
- **Volume de commentaires** entièrement en couleurs (432 pages) par **Carlos Miranda** (Docteur en Histoire)



4


Junius habet dies. xxx.
Luna uero. xxx.

	e	Nicomedis martiris.
xx	f	Marcellini pape.
vii	g	Laurentini martiris.
vi	a	Quirini episcopi.
v	b	Conestacy episcopi.
	c	Induali episcopi.
xiii	d	Pauli episcopi.
ii	e	Medardi i gildardi eponum.
	f	Primi i feliciani martiri.
x	g	Sacharie uiri dei.
	a	Bartholome apostoli.
xviii	b	Basilidis martiris.
vii	c	Antonij confessoris.
	d	Quintiani martiris.
xv	e	Viti i modesti.
iiii	f	Cuna i uulite martirum.
	g	Alexi confessoris.
xii	a	Maximi episcopi.
i	b	Genasij i prothasi.
	c	Cuthy martiris.
ix	d	Albini martiris.
	e	Paulini episcopi.
xvii	f	Johannis presbiteri. Vigilia.
vi	g	Natiuitas beati iohannis baptiste.
	a	Sigis episcopi i confessoris.
xiiii	b	Johannis i pauli.
iii	c	Florentij confessoris.
	d	Princi episcopi. Vigilia.
x	e	Petri i pauli apostolorum.
	f	Comemoratio sancti pauli.





f. 4r, Calendrier, Juin

34



Omnine labia mea a
pernes. Et os meū a
mū



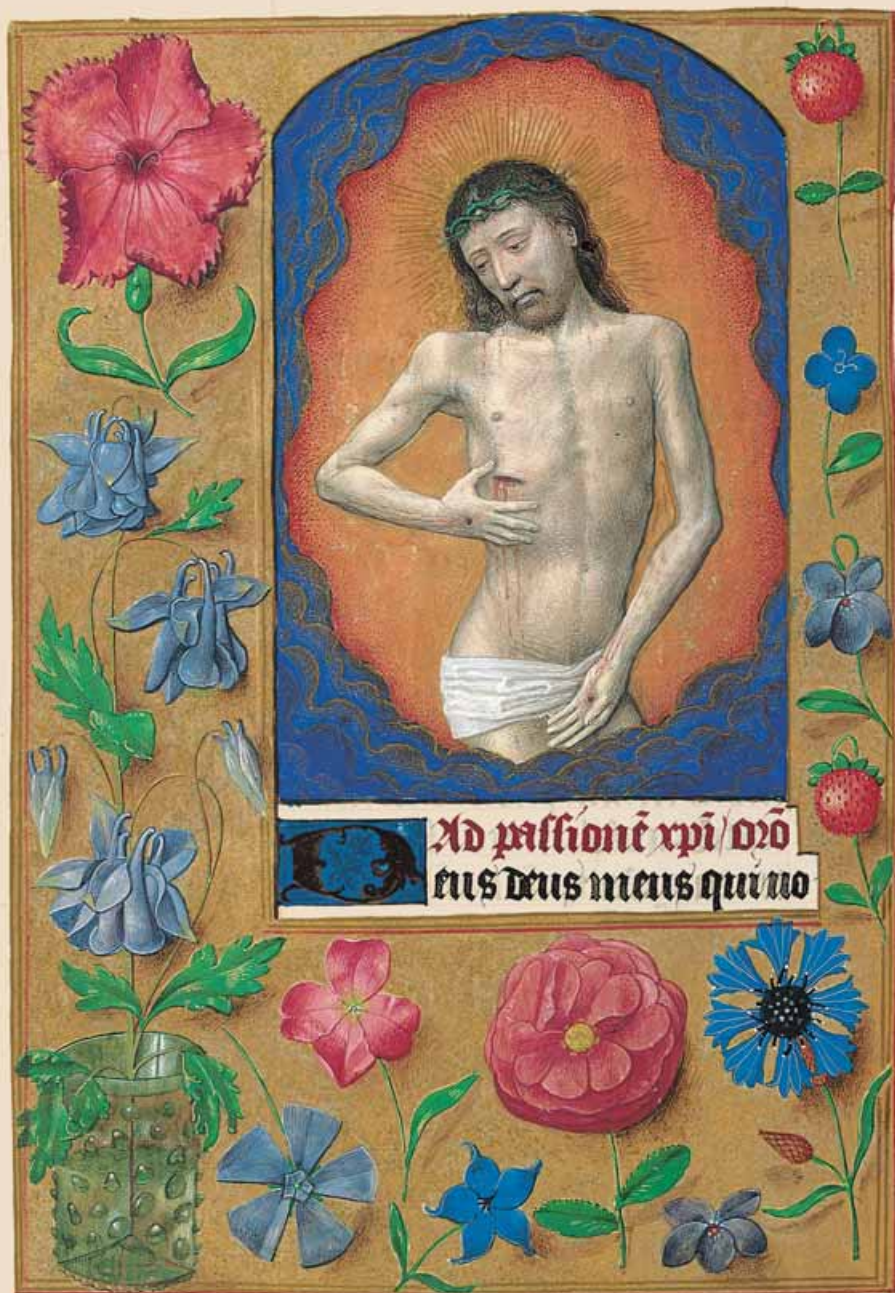
f. 34r, Tour de Babel



f. 134v, Le Jugement dernier



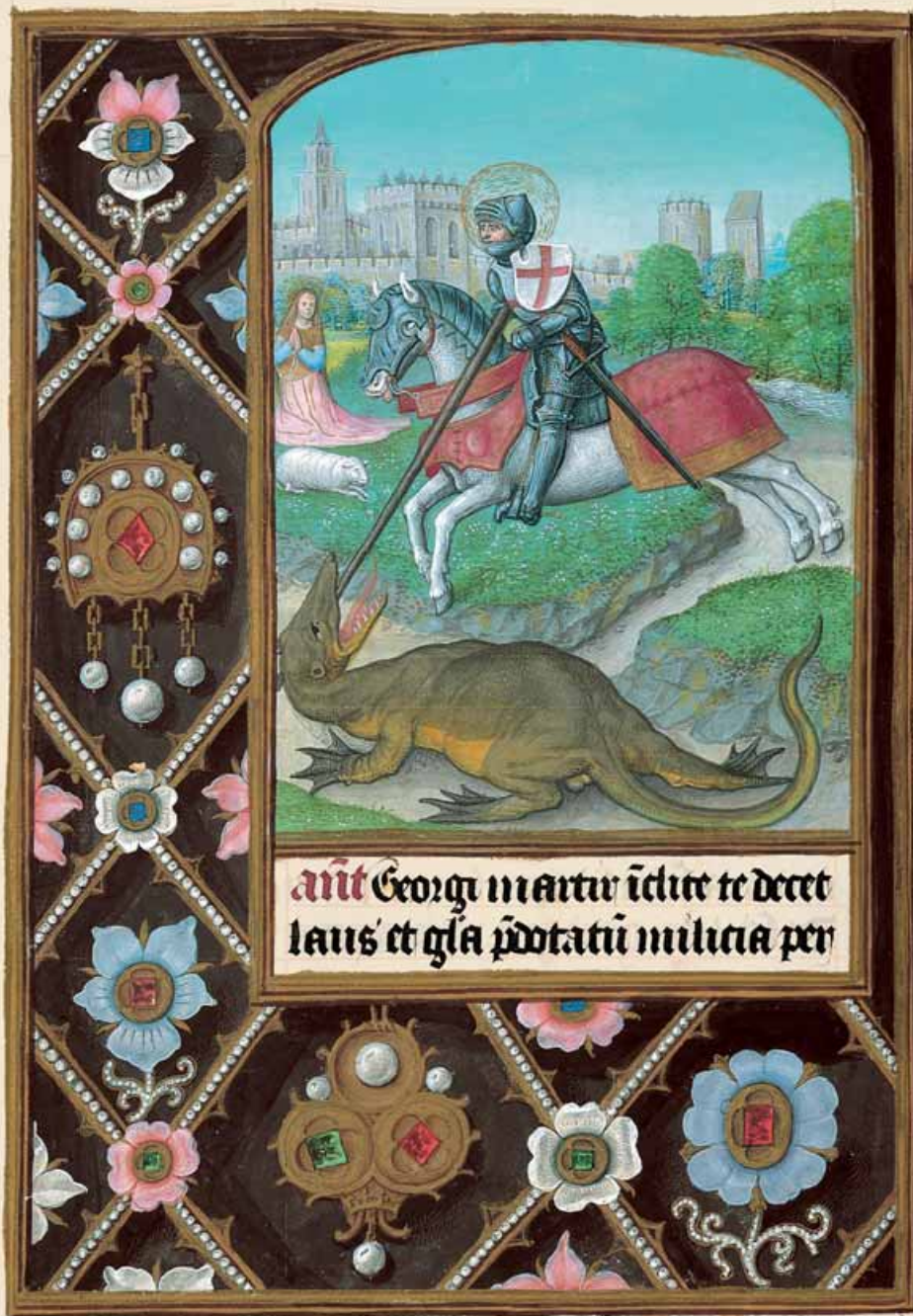
f. 57r, Moïse devant le buisson ardent avec la toison de Gédéon



f. 204v, Prières en mémoire de la Passion



f. 214v, Saint André



f. 223v, Saint Georges

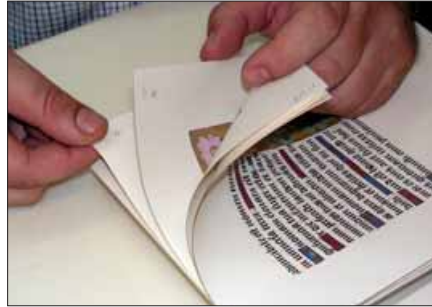


f. 232v, Sainte Catherine

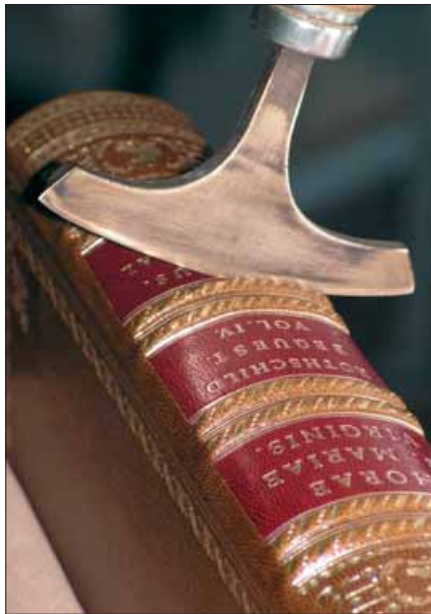
LE PROCÉSSUS DE RELIURE



Découpe du cuir



Vérification du nombre des feuillets



Utilisation du fer à dorer



Couture des cahiers



Finition de la coiffe

« Toutes nos éditions sont premières, uniques et limitées à 987 exemplaires dûment numérotés et certifiés individuellement par acte notarié »

Yo, JOSÉ ANTONIO CANEDA GOYANES,
Notario de Barcelona, Colegio de Cataluña

DOY FE: De que a la presente edición facsímil del
DO HEREBY CERTIFY that the facsimile edition of

LIBRO DE HORAS DE JUANA I DE CASTILLA

cuyo original se conserva en la British Library, en Londres, bajo la signatura "Add. Ms. 35313", le corresponde el número 14 de la edición única e irrepitible, numerada en arábigo y limitada a 987 ejemplares, realizada bajo la dirección de Manuel Moleiro Rodríguez y editada por:

M. MOLEIRO EDITOR, S. A.

Forman parte de esta misma edición 60 ejemplares con numeración romana destinados a la British Library, al Editor y al Depósito Legal.

Todo ello según el acta autorizada por mí, el veintiuno de enero del dos mil cinco, número 14 de mi protocolo.

Barcelona, 25 de enero del 2005.

the original of which is housed in the British Library, London, under shelf mark "Add. Ms. 35313" is number 14 in Arabic numerals of a single and unrepeatable, limited edition of 987 copies directed by Manuel Moleiro Rodríguez and published by:

This same edition includes 60 copies in Roman numerals for the British Library, the Editor and the Spanish Book catalogue.

The foregoing is pursuant to document number 14 in my records which I authenticated on January 21st of the year two thousand five.

Barcelona, January 25th 2005.



[Handwritten signature]



M. Moleiro Editor S.A. - Travesera de Gracia 17, 21 - 08021 Barcelona - España.
Tél. (+34) 932 402 091 - Fax (+34) 932 015 062 - www.moleiro.com - mmoleiro@moleiro.com



Lis, f. 13r

M. MOLEIRO → L'ART DE LA PERFECTION

Travesera de Gracia, 17-21

08021 Barcelone - Espagne

FR +33 (0)9 70 44 40 62 • ES +34 93 240 20 91

moleiro.com

 facebook.com/moleiro •  twitter.com/moleiroeditor

 youtube.com/moleiroeditor

